

¿Cómo se hacen los héroes? ¿Qué valor les das a sus hazañas? ¿Qué papel desempeñan en nuestra sociedad?

El héroe y sus objetivos – 1/2.			
	En español	En francés	Unos comentarios
01	Se levanta contra lo injusto, contra lo incorrecto.	Il se dresse contre ce qui est injuste, ce qui est anormal.	
02	Sale en defensa de las víctimas, de los más débiles, de los necesitados.	Il prend la défense des victimes, des plus faibles, des plus nécessiteux.	<i>Ser débil = être faible</i>
03	Nos enseña el buen camino, el rumbo, otro derrotero.	Il nous montre le bon chemin, la bonne direction, une autre voie.	<i>¡Rumbo a España!</i>
04	Desea en lo más hondo de su alma que hagamos lo mismo que él.	Il souhaite au plus profond de son cœur que nous fassions la même chose que lui.	<i>...lo mismo (que)...</i>
05	Lucha por la justicia y contra la contaminación.	Il se bat pour la justice et contre la pollution.	<i>Luchar por/contre...</i>
06	Lo único que quiere es cambiar el orden establecido.	La seule chose qu'il veuille, c'est changer l'ordre établi.	<i>Lo único que...</i>
07	Se atreve a decir en voz alta lo que se dice en voz baja.	Il ose dire tout haut ce qui se dit tout bas.	<i>en voz alta, en voz baja.</i>
08	Da la voz de alarma.	Il tire la sonnette d'alarme (Il donne l'alerte)	<i>Da la voz de alerta.</i>

¿Cómo se hacen los héroes? ¿Qué valor les das a sus hazañas? ¿Qué papel desempeñan en nuestra sociedad?

El héroe y sus objetivos – 2/2.			
	En español	En francés	Unos comentarios
09	Se queja de..., denuncia..., critica...,	Il se plaint de..., il dénonce..., il critique...	
10	Destapa casos de abusos, de corrupción... Les quita la careta a los infractores, a los ladrones, a los asesinos.	Il met au grand jour des cas d'abus, de corruption... Il démasque les contrevenants, les voleurs, les meurtriers.	<i>Il révèle...</i>
11	Intenta llamarnos la atención sobre... Reivindica los derechos de...	Il essaie d'attirer notre attention sur... Il revendique les droits de...	<i>Llamar la atención de una persona sobre...</i>
12	Pone en tela de juicio nuestros modos de vida, de consumo, nuestra forma de pensar.	Il remet en cause nos modes de vie, de consommation, notre manière de penser.	<i>Cuestionar.</i>
13	Para él, los abusos no tienen cabida en la sociedad. Por eso, lucha sin cuartel contra...	Pour lui, les abus n'ont pas de place dans la société. C'est pourquoi, il lutte sans merci contre...	<i>No tener <u>cabida</u> en... <u>...sin cuartel</u></i>
14	Abriga la esperanza de construir un nuevo mundo con mente renovada.	Il nourrit l'espoir de construire un nouveau monde avec un nouvel esprit.	<i>Abrigar la esperanza de (que)...</i>
15	Su obra hace aflorar lo peor y lo bueno de la gente.	Son œuvre fait affleurer ce qu'il y a de pire et de bon chez les gens.	<i>... fait apparaître...</i>
16	Su meta es que el ser humano cambie a mejor.	Son but est que l'être humain change positivement.	<i>Cambiar a mejor, cambiar a peor.</i>